Vereidigte Übersetzung aus der polnischen Sprache

INSTITUT FÜR BAUTECHNIK
Zertifizierungsstelle
Filtrowastraße 1, 00-611 Warszawa
Tel.: (22) 57 96 167, (22) 57 96 168, Fax: (22) 57 96 295

AC 020

Übereinstimmungsbescheinigung
ITB-901/W

Hiermit wird bescheinigt, dass:

Feuerfeste Innen- und Außentüren, Segmente der inneren und äußeren Wände des ALUFIRE®-Systems aus Aluprofilen mit Wärmedämmung

mit den folgenden Feuerfestigkeitsklassen:

EI_2 15 gemäß PN-B-02851-1: 1997 und EI_1 15 gemäß PN-EN 13501-2+A1:2009 – ALUFIRE-Tür EI15
EI_2 30 gemäß PN-B-02851-1: 1997 und EI_1 30 gemäß PN-EN 13501-2+A1:2009 – ALUFIRE-Tür EI30
EI_2 45 gemäß PN-B-02851-1: 1997 und EI_1 45 gemäß PN-EN 13501-2+A1:2009 – ALUFIRE-Tür EI45
EI_2 60 gemäß PN-B-02851-1: 1997 und EI_1 60 gemäß PN-EN 13501-2+A1:2009 – ALUFIRE-Tür EI60

in Verkehr gebracht und produziert von:

ALUMIL- Tomasz Woźniak Spółka Jawna [offene Gesellschaft]
ul. Warszawska 64A
87-148 Łysomice

im Produktionsbetrieb:
ALUMIL- Tomasz Woźniak Spółka Jawna [offene Gesellschaft]
ul. Warszawska 64A
87-148 Łysomice,

den Forderungen aus
der technischen Zulassung NR. AT-15-6520/2010
nachkommen.

Der Hersteller hat das System der betrieblichen Produktionskontrolle eingeführt und untersucht die Produktproben, welche im Betrieb aufgenommen werden – gemäß dem Kontrollplan.
Die Zertifizierungsstelle ITB hat Ersttypprüfungen und ein Erstaudit des Betriebs und der betrieblichen Qualitätskontrolle durchgeführt. Die Zertifizierungsstelle beaufsichtigt, bewertet und akzeptiert die betriebliche Qualitätskontrolle.

Diese Bescheinigung (im Bezug auf innere und äußere Brandschutztüren) ist ein Dokument, das im Konformitätsbewertungssystem 1 erforderlich ist, gemäß der Verordnung des Ministers für Infrastruktur vom 11. August 2004 *über Arten der Konformitätserklärungen von*

ANDRZEJ HOŻYCKI TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY JĘZYKA NIEMIECKIEGO NR TP/322/05

Bauprodukten und über ihre Kennzeichnung mit dem Bauzeichen (GBl. Nr. 198/2004, Pos. 2041 mit späteren Änderungen).

Die Übereinstimmungsbescheinigung Nr. ITB-901/W wurde zum ersten Mal am 30.03.2005 ausgeben. Dieses Zertifikat (aktualisiert am 14.12.2009, 06.10.2010) darf nur im Bezug auf Produkte, die die Kriterien der obigen technischen Spezifikation erfüllen, angewendet werden. Dieses Zertifikat ist bis zum 03.08.2015 gültig, soweit die technische Spezifikation immer noch gültig ist und soweit folgendes nicht geändert worden ist: Erzeugnistyp, Produktionsbedingungen und –stelle oder das System der betrieblichen Produktionskontrolle.

Leiterin der Zertifizierungsstelle *B. Dobosz* [Unterschrift] Barbara Dobosz	[Siegel mit dem polnischen Staatswappen]: Institut für Bautechnik	Direktor des Instituts für Bautechnik Marek Kaproń /-/ [unleserliche Unterschrift]

Warszawa, den 06.10.2010

Hiermit bescheinige ich die Übereinstimmung der vorliegenden Übersetzung mit der mir vorgelegten Urschrift in der polnischen Sprache.
Nowe Miasto Lubawskie, den 20.04.2011 Urkundenrolle Nr. 136/2011
VEREIDIGTER ÜBERSETZER DER DEUTSCHEN SPRACHE ANDRZEJ RÓŻYCKI